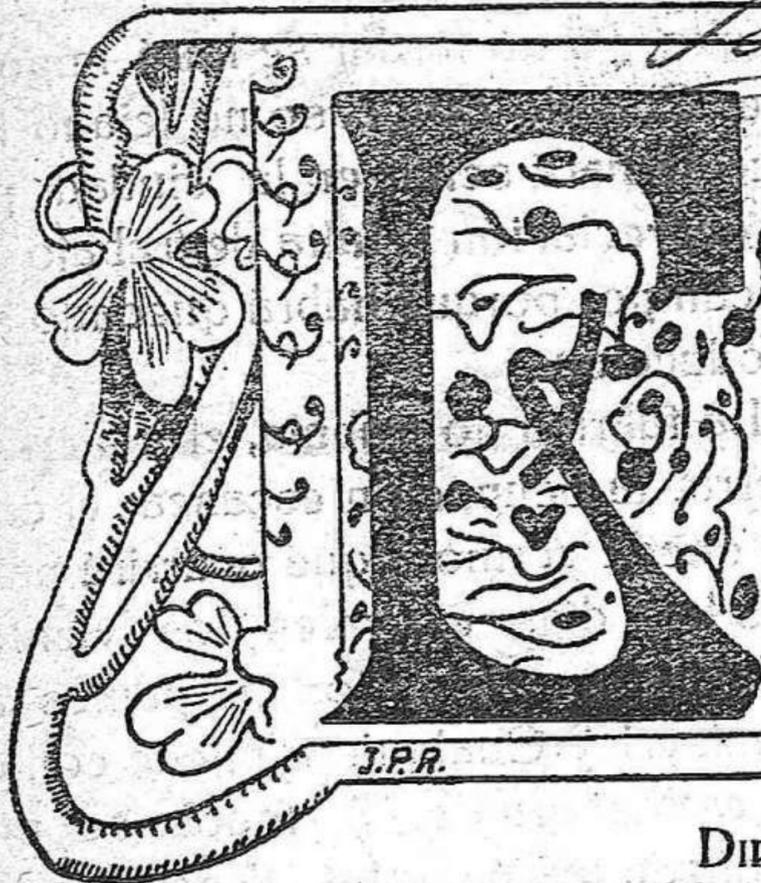


PERIODICO DEFENSOR DE LOS
INTERESES DE LA COMARCA:



PEREGRINIA

DIRECTOR: B. CADEFÀU

✻	PRECIOS de SUSCRIPCIÓN:		✻
		Trimestre	
	PUIGCERDÀ	2 pesetas	
	FUERA EXTRANJERO	2 " 3 "	
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN		Anuncios, Remitidos y Reclamos, a precios convencionales	
Mayor, 39		NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES	
PUIGCERDÀ			

IMPORTACIÓ I EXPORTACIÓ
MAGATZEMS DE QUEVIURES: J. FONOLLEDA SERRA

MAGATZEMS { Carrer Comerç, 19
Carrer Primpcesa, 51
Plassa Pons & Clerch, 3

DESPATX: CARRER COMERÇ, 38
BARCELONA

TELEFON 449 - A
DIRECCIÓ TELEGRÀFICA I TELEFÒNICA:
ADELLONOF - BARCELONA

Camino del caos

Los años de paz que en casi todas las naciones beligerantes han servido para un buen avance hacia la nivelación económica, base de la santa evolución que ha de mejorar las sociedades de los pueblos capacitados, en España han provocado un malestar que va en aumento.

Aquí se despertaron todas las voracidades para acaparar riquezas no importa cómo; aquí se convirtieron todos los que pudieron en verdaderos explotadores de la necesidad, amparados por la frase bestial de la

oferta y la demanda; aquí se llegó a cambiar por oro extranjero todo fruto, reservando al país la escoria; aquí se lanzaron los insaciables fariseos de siempre a la loca y desenfrenada acaparación, sin otro ideal que el de ahitar el abdomen y saciar toda laya de concupiscencias; aquí llegó la locura al punto de que cada acaparador se erigió en Dios para milagrear en su propio beneficio y coaccionar a los infelices cuyo pecado era el enorme de la conciencia sana.

Avivado el orgullo la soberbia se tradujo en la afirmación y crecimiento rápido del caciquismo. Cacique era ayer el ministro, caciquillo, el diputado y *golilla* del cacique, el matón o el chachullero. Hoy es cacique todo el que ha sabido conquistar ahogando a unos, apretando a otros y abusando de todos.

Estos caciques modernos responden aún hoy a motes; son los brutos, los desahogados, los egoistas los avaros de ayer, son los amos, los que mandan, los que escudados por el oro ejercen la bestial tiranía del ignorante, casi del gorila.

Esos son los que han convertido la población rural de purgatorio, que era ayer, en verdadero infierno hoy. Todo el que no se somete a su soberana voluntad sufre las tristes consecuencias de una persecución sostenida, brutal, hasta dejarle aniquilado.

De ahí la despoblación del campo. El labrador honrado y laborioso, el artesano modesto y altruista se han visto constreñidos a dejarse aniquilar o buscar la salvación en la fuga. Va a la ciudad en demanda de amparo. Ciertamente que en el cambio gana poco, pero al menos varía el sufrir y en el sistema siempre se encuentra alivio.

Aquí, pues, se vienen las gentes los brazos, que en el campo eran la vida positiva de España y que aquí esos brazos, si logran ocuparse nunca la sociedad tocará ni el cinco por ciento del producto que daba allá.

La situación de la gran urbe es amarga de momento. La vida se di-

ficulta y a no tardar se hará imposible. Cuando este caso no lejano llegue se hará sentir en la ciudad por la depreciación y falta de trabajo en el campo, porque habrá quedado sin producción.

La fábrica no trabaja, el taller se cierra, la ocupación escasea; el campo queda yermo; ¿qué ocurrirá pasados los días estivales los vientos helados impongan los crispantes de la miseria? Cualquiera puede contestar esta pregunta. A todos se nos alcanzan las penurias desesperadas del próximo invierno.

Sólo el Gobierno tiene ojos y no ve y oídos que escuchan los clamores justos de ese pueblo sufrido, agonizante. Atento a la bastardía de sus ambiciones políticas sólo atiende al cacique enriquecido, voraz de mando como lo fué de dinero.

Descendemos vertiginosamente hacia el fondo del abismo, donde quedará enterrado todo incurable enfermo, anémico, anonado por el veneno de las pasiones ingeridas en su ánimo y el hambre impuesto a sus pobres estómagos.

No hay nación alguna en cuya historia se consigne ese caso tan inaudito de inconsciencia, de desafecto, de egoismos como el que la nuestra había de gravar con vergüenza de sus políticos, de veinte años a esta parte.

Como si la consigna de unos pocos hubiera sido la de aniquilar la nación, a ello responde toda su obra funesta para cuyos desaciertos no hay disculpa, obra y han obrado inconscientemente, porque en su

egoïsmo han juzgado que no había más patria que su propio hogar y su fomento a su vida han ido aunque ella represente la muerte de la patria común.

(De *Heraldo Nacional*)

Les frases probervials catalanes

Sembla el mercat de Calaf.

D'allà on hi ha un desconcert, un desordre sorollós on tothom enraona i ningú s'enten, es diu que sembla el mercat de Calaf.

La dita ve d'un cas molt extraordinari que va ocórrer una vegada en aquell poble de la Segarra, ja fa una futralada d'anys, almenys ja en fa... no ho sabem pas quants, però vaja, ne fa molts.

Calaf es un lloc fred, els seus hiverns son rigorosíssims, i abans encara ho eren més que ara. Doncs en vingué un tan soptat, tan extremadament rigorós, que un dia de mercat, quan la plaça era plena de bestiar i gent que traficava, va sobrevenir una gelada tan horrorosa que les paraules es glaçaven tot just sortien de la boca.

Tothom s'esgargamellava per fer-se entendre, però tot resultava inútil. Paraula que sortia dels llavis era paraula que quedava glaçada. Venedors i compradors, esforçant-se per contractar, tantes paraules com pronunciaven quedaven perdudes en aquella fredor irresistible que tot ho embolcallava.

Però, avançant el dia, vingué l'hora en què el sol comença a tenir una mica de força, i així com s'anà desglaçant l'aigua s'anaren desglaçant les paraules, totes les paraules que durant el matí s'havien anat glaçant per la plaça.

¿Ne voleu aleshores de rebomboti en aquell mercat? ¡I quin aldarull va produir-se!

Per tots cantons es sentien les paraules que la xardor del sol desglaçava alhora.

—¿Quant ne voleu d'aquesta somera?—

¡Qui em compra aquests moltons!—Per mitja unça menys queda meva.—La vaca no'm convé, els vedells si que us els compro.— ¡Tres centes lliures!—¿No tira pas guites?—Mireu-vos-el de tot arreu.—

Alló era un guirigall on ningú podia entendre's. Entre les paraules que es desglaçaven i els crits dels que s'escarrassaven parlant i no podien fer-se sentir va haver-hi tanta confusió que es diu va acabar molt malament. I de llavors que s'ha fet proverbial el mercat de Calaf com a terme de comparació per a expressar un lloc de molt bullici on l'ordre i l'harmonia es fan impossibles.

(Del *Noticiari mensual Excursions del Ateneu Enciclopèdic Popular de Barcelona*.)

NIT DE JULIOL

Nit de Juliol esplèndida i serena!
 ton alé virginal mon cor omplena
 de dolç embriagament;
 mentres la terra dorm i el cel s'enflora,
 plau-me portar mon pensament a fora,
 plau-me volar enllà del firmament.

A terra el cos i l'esperit enlaire,
 respirant a tot plaer la dolça flaire
 que arreu s'escampa dels ignots jardins,
 que es bell, el guspireix de les estrelles,
 copsar les inefables maravelles
 d'aquella vida que glateix endins!

Allà dins! ben endins! a on s'ajunten
 en un sol cercle tots els sers creats,
 on les onades dels espais tramunten
 en concrecions de llums i tempestats!
 Allà dins! on sa rua sobirana
 eternament reprenen els estels,
 al compàs solemniat de la sardana
 que els astres rimen navegant pels cels!

Nit de Juliol triomfanta!

Nit de Juliol serena!

L'hora de tes visions es l'hora santa
 d'adoracions i somnis, l'hora plena
 de fecondes emocions, pregons misteris,
 pluges de gracia i veus de profecia,
 de remors inefables de psalteris

i encants d'amor i poesia!

Nit de Juliol triomfanta!

oh, si al fervent que en ta visió s'encanta
mai més lo retrobés la llum del dia!

Anton Navarro.



El "Dietari de Puigcerdá"

Referent al «Dietari de Puigcerdá», ha rebut el nostre alcalde Sr. Martí, la comunicació que segueix, de l'Institut d'Estudis Catalans».

«En resposta a la seva comunicació de 30 de Maig d'enguany tinc l'honor de posar en el seu coneixement que, segons em comunica la secció Històrico-Arqueològica d'aquest Institut el Sr. Miret i Sans que va morir en 30 de desembre de 1919, va deixar efectivament a l'Institut tots els seus llibres i documents. Entre ells s'hi compta el «Dietari de Puigcerdá» el manuscrit del qual feia certament algun temps que'l posseïa pertal com el cità en la seva obra ITINERARI DE JAUME I EL CONQUERIDOR que porta el peu d'impremta 1918 i que's publicà a mitjons del 1919. Allí l'esmenta ja com si fos propietat de l'Institut perquè tenia intenció de donar-lo, procediment que hi segueix també amb altres documents de diverses localitats catalanes que després de la seva mort vingueren a l'Institut per deixa testamentària.

Deu el guardi molts anys.

Barcelona 6 de juliol de 1921.

Ramón d'Alós

Sec. Gen.

Sr. Alcalde Constitucional de Puigcerdá.»

Aquesta nit tindrà lloc en el teatre del Casino Ceretá una vetllada quins beneficis van destinats per a la publicació del «Dietari de Puigcerdá». No dubtem de que tots els bons puigcerdanesos hi assistiran tractant-se d'una manifestació tant patriòtica.

Locales

Veraneantes. — Durante la semana han llegado para pasar la temporada de verano en esta, las distinguidas familias de los señores, Esteva de Pastors, Volart, Fontanals, Ribas, Max, Mesa, Viader, Cutchet, Meya, Galve, Guasch, Montaña, Clot Rodas, Ribot, Munnè, Mata, Pirretas, Otero, Bagaria, Corvera, Vigatá, Rovira, Beltran, Vives, Figarola, Sala J. Company, Vda. Riu, Marranges, Tuset, Morer, Puigdoménech F. Sala, Vilardebó, Sains, Arnau, Centellas, Vda. Pons y otras cuyos nombres desconocemos.

A todas nuestra cordial bienvenida, deseando que mucho les prueben los aires de la Cerdaña.

Obituario. — A la edad de 67 años ha pasado a mejor vida el vecino del Puente de San Martín, don Juan Font (a) Carola.

También ha fallecido a una avanzada edad el vecino de ésta D. Andrés Rigola, padre político de nuestro amigo don Norberto Cot.

El acto del sepelio constituyó una imponente manifestación de duelo representada por todas clases sociales, en testimonio a las grandes simpatías de que gozaba el difunto.

Descanse en paz, y reciban sus respectivas familias, la expresión sincera de nuestro sentido pésame,

Fiesta del Carmen. — Por muy satisfecha puede darse la juventud organizadora de los bailes celebrados en la Plaza de San Domingo, el próximo pasado domingo, amenizados por la orquesta Flores de esta villa.

Tanto en las sardanas por la mañana, el baile por la tarde en el entoldado que se había reservado al efecto, como el sarao de la noche en la vasta platea del Casino Ceretano, la concurrencia fué numerosa bailándose a más y mejor hasta muy avanzada la noche, hora en que terminó la fiesta alegremente.

Caida. — El jueves por la tarde paseando una familia por el lago, se le antojó a la

señora bajar, arrimaron la barca a la orilla, y al saltar puso un pie en falso y se fué al agua sin otras consecuencias que la de tomar un baño general y el consiguiente susto.

F. GONZÁLEZ CORTÉS

MÉDICO

tiene el gusto de ofrecer sus servicios a los habitantes de Puigcerdá y su comarca

Consulta de 12 a 1 i de 6 a 7.

FLOREZA, 29

Festivos, de 10 a 1.

PUIGCERDA

Fiesta. — En los vecinos pueblos franceses, Latour de Carol, Osseja y Bourg-Madame, celebraron su fiesta nacional con gran pompa y regocijo.

En casi todas las ventanas ondeaba la bandera tricolor, y la iluminación espléndida resonando los aires de la Marsellesa por todos lados.

Teatro. — Para el próximo domingo, día 24, debut con la interesante obra Papá Lebonnard, de la compañía de verso, integrada, según noticias, por valiosos elementos del Teatro Estudio Cirera de Barcelona.

Después de las primeras funciones daremos cuenta de su importancia, según nuestro leal saber y entender.

Temperaturas de la semana

Día	Mínima	Máxima
9	6	22
10	9	24
11	9	25
12	10	26
13	10	24
14	11	27
15	11	27

Imp. Ceretania.-Puigcerdá

Cubiertas y Tejados S. A.

Madrid
Santa Engracia, 107

Barcelona
Rambla Cataluña, 41

Construcción y reparación de toda clase de edificios
Armaduras de hierro, de madera, cemento y mixtas
Pizarra natural del país

” ” española color negro
” artificial de cemento y amianto comprimidos
Teja plana y curvada :-: Cartón cuero
Feltro asfaltado, &, &

Delegación Puigcerdá: calle España n.º 9

Gran Hotel Restaurant
EUROPA

Situado en la PLAZA de CABRINETT (antes MAYOR)
Galerías con hermosa vista panorámica
Iluminación Eléctrica y a Gas - Cuarto de Baño y Ducha

RECOMENDADO DEL T. C. F. y C. A.

Propietario-Director:

BUENAVENTURA CARALPS

TELEFONO N. 10

NOVEDADES

J. Sauquet

Bourg-Madame

LANERIA

CONFECCIONES

SEDERIA

Artículos de Fantasía
para regalo y recuerdo

::: Cristalería ::: Porcelana ::: Juguetes :::

Tarifa d' Anuncis

Plana entera . . .	18'00	ptes.
Meitat de plana . . .	9'00	«
Quart de plana . . .	5'00	«
Octau de plana . . .	3'00	«

Descomptes per varies insercions

Salvat Dominique

Arboles Frutales
de todas clases

Ventas al por mayor y menor

Posada de Sala Calle de la
Revolución **PUIGCERDA**

Pisos y Chalet

PARA ALQUILAR

en esta Villa

Dirigirse: en esta Villa a D. Ramón Salvat y en
BARCELONA a la JOYERIA

EL REGULADOR, (Calle del Carmen, 1)

HOTEL RESTAURANT
CATALUÑA
de R. COSTA ::: RIBAS

Habitaciones confortables con electricidad y fimbres a to-
das sus dependencias. - Café. - Piano. - Baños y Du-
chas. - W. C. - GARAGE con foso para repa-
raciones y depósito de esencias. - Cámara os-
cura. - Guías. - Caballerías y carruajes pa-
ra toda clase de excursiones. - Coche
::: de la casa a todos los trenes :::